

<http://artnodes.uoc.edu>

## INTRODUCCIÓN

## Narrativas transmediales

**Domingo Sánchez-Mesa**

Catedrático de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada  
Departamento de Lingüística General y Teoría de la Literatura  
Universidad de Granada

**Jordi Alberich-Pascual**

Profesor Titular de Comunicación audiovisual y Publicidad  
Departamento de Información y Comunicación  
Universidad de Granada

**Nieves Rosendo**

Becaria FPU  
Departamento de Información y Comunicación  
Universidad de Granada

Fecha de publicación: noviembre de 2016

Desde que Henry Jenkins publicara su archicitado artículo «Transmedia Storytelling» en *Technology Review* (2003), la transmedialidad se ha convertido en un cruce de caminos (*crossroads*) donde se dan cita investigadores en muy distintas disciplinas (*Media Studies*, Narratología, Artes Visuales, *Marketing*, Literatura Comparada, Semiótica, Estudios teatrales y de la *Performance*, *Game Studies*, Sociología, etc.) junto con autores y públicos participantes en los nuevos modos emergentes de creación, producción y participación multiplataforma y de relato distribuido que implica dicha transmedialidad.

Asimismo, la intermedialidad, con el fenómeno de las adaptaciones en su núcleo, las franquicias *crossmedia* y las renovadas teorías de los mundos ficcionales (*storyworlds*), constituyen igualmente parte del espacio de reflexión, debate e intersección entre artes digitales, medios de comunicación y tecnologías interactivas, que propone el presente volumen de *Artnodes*. En los artículos que lo componen se representa la complejidad y variedad de perspectivas y objetos de estudio, así como la necesidad de revisar o reconstruir

los métodos y herramientas teóricas y críticas con que se han pensado las prácticas culturales en el paradigma digital.

El trabajo que introduce este volumen «Transmedia (Storytelling?): A polyphonic critical review» es el resultado del diálogo cruzado de sus autores (Domingo Sánchez-Mesa, Espen Aarseth, Robert Pratten y Carlos A. Scolari) sobre algunas de las cuestiones fundamentales en el debate en torno a las narrativas transmediales (*transmedia storytelling*): desde la necesidad de deconstruir los dos mitos principales en torno al TS («no hay nada nuevo en el TS» y «el TS supone un nuevo y disruptivo paradigma comunicativo») hasta la pérdida progresiva de relevancia de la historia («story-») y del relato en sí («-telling»), en favor de la construcción de los «mundos», los personajes y la experiencia transmediales, pasando por la creciente influencia del paradigma de los videojuegos o el mayor peso de la colaboración y participación colectiva y del papel de las audiencias en las distintas fases de la producción transmedia. A través de una revisión crítica de las posibilidades de las nuevas tecnologías y dispositivos de interacción inmersiva (de los *smartphones* a la VR,

los ARG o la AR) en el relato transmedial, así como de los riesgos de ignorar el papel de la adaptación y los efectos de la demediación en el discurso y prácticas dominantes del TS, se concluye que la transmedialidad es tan solo una opción desde el punto de vista narrativo, pero también una tendencia cada vez más generalizada en cualquier estrategia comunicativa en *la galaxia* de los *new media*.

El artículo «Character-centred transmedia narratives. Sherlock Holmes in the 21st century», de Nieves Rosendo, apoyado en el estudio de caso de la serie británica *Sherlock* (BBC 2010-), encuentra las claves de su expansión transmedial en la fuerte intertextualidad que la serie presenta tanto con la obra original y sus adaptaciones posteriores como con los seguidores decimonónicos y los actuales fans. La principal aportación del artículo es la consideración de la existencia de narrativas transmediales centradas en el *personaje*, entendidas como distintas de las narrativas transmediales centradas en el *mundo* y el *world building*. Como consecuencia, la autora aboga por la necesidad de adaptar la teoría existente de las narrativas transmediales para el análisis del personaje, relacionándola principalmente con la teoría de la *transficcionalidad* de Richard Saint-Gelais y las aportaciones de Paolo Bertetti sobre la tipología de personajes transmediales, además de los conceptos de *adaptación* y *serialidad*.

Jordi Alberich-Pascual y Francisco J. Gómez-Pérez, en su artículo «Exploraciones transmedia en la creación cinematográfica colaborativa iberoamericana contemporánea», revisan y contraponen las principales obras de creación cinematográfica colaborativa internacional como las *Blender Open Movies* o *RIP: A remix manifesto* (2008), en las que predomina la unidad y estandarización narrativa, a las creaciones cinematográficas colaborativas iberoamericanas de la última década, donde los proyectos se despliegan a través de varios medios y plataformas de comunicación, fenómeno que denominan *exploraciones transmedia*. Desde *El Cosmonauta* (2008-2013) a *(des)Iguales* (2015-2017), la conexión entre las prácticas de los llamados *collaborative film making* y *transmedia storytelling* demuestra, en opinión de los autores, una ampliación revolucionaria de las posibilidades de la creación audiovisual contemporánea.

El artículo «Transmedia narratology and transmedia storytelling», de Marie-Laure Ryan, presenta la propuesta del estudio del *transmedia storytelling* desde la disciplina de la Narratología, para lo cual realiza un estudio comparativo de los tres tipos de discursos dominantes sobre el fenómeno: el discurso de la industria, el de los fans y el de la Narratología. Para la autora, el *transmedia storytelling*, como combinación de adaptación y de transficcionalidad, puede estudiarse por la Narratología tanto desde los conceptos de mundos narrativos o *storyworlds*, como desde las teorías de la adaptación, las estructuras míticas presentes en la proliferación de narrativas transmedia de los géneros de la fantasía y la ciencia ficción, o la participación activa de la audiencia. Finalmente propone la consideración del *transmedia storytelling* como medio, en cuanto a modo de expresión artística culturalmente reconocible.

Sobre el fenómeno más amplio de la transmedialidad, y a través del caso del género popular de la fotonovela, Jan Baetens, en su artículo «Between adaptation, intermediality and cultural series: the example of the photonovel», considera la transmedialidad como un proceso antes que como un producto, como una forma de *constricción* determinada por la especificidad de cada medio. Dicho proceso se manifiesta tanto en la migración de la obra artística de un medio a otro (transmedialidad centrífuga), como en la heterogeneidad o intermedialidad intrínseca de cada medio (transmedialidad centrípeta). En esta migración, que requiere que la obra sea distintiva e identificable, esta se ve sometida a mecanismos de adaptación y serialización. Como facultad de toda obra artística, potenciada por las industrias culturales, la migración transmedial puede y debe estudiarse desde una perspectiva cultural e histórica. Desde dicho horizonte teórico, el género de la fotonovela muestra tanto las posibilidades como las constricciones antes descritas, y se presenta como un campo de pruebas excelente para el estudio de la transmedialidad en toda su complejidad.

En «Transmedial museum experiences: the case of Moesgaard», artículo firmado por Susana Pajares Tosca, se define y realiza una aproximación al estatus ontológico de la experiencia museística transmedial, a través del estudio de caso de tres exhibiciones del museo Moesgaard en Aarhus, Dinamarca. La experiencia transmedial, que puede ser o no interactiva, se produce a través de la convergencia del artefacto histórico y las narraciones ficcionales que lo acompañan, distribuidas en distintas plataformas de medios. La experiencia se constituye a través de la performatividad de tipo emocional experimentada por los visitantes que entran en el mundo contextual del que el artefacto histórico es la clave y el origen.

Dentro del marco amplio de las relaciones entre el teatro y la cibercultura, el artículo «Posibilidades de un teatro transmedia», de María Ángeles Grande Rosales y María José Sánchez Montes, contextualiza diversas manifestaciones teatrales y parateatrales recientes, de distintos géneros y subgéneros relacionados, como el ciberteatro, el teatro digital, el hiperdrama y la *ciberperformance*. Frente a la sugerente cuestión de la existencia del teatro transmedial, se analizan una serie de experiencias transmediales en el teatro actual que van desde montajes recientes de las compañías La Fura dels Baus o Remiendo Teatro a interesantes casos de expansión transmedia como el del espectáculo *Rosas Danst Rosas* (1983) con motivo de su trigésimo aniversario.

El artículo «Intermedia/Transmedia(lidad) como modelos de un discurso literario y cultural», de María Teresa Vilariño Picos, realiza un recorrido a través de nuevos lenguajes artísticos dentro de la convergencia de medios, con especial atención a aquellos relacionados con la multimedialidad, la transmedialidad y la intermedialidad. Conceptos como hibridación y mutación, virtualidad y presencialidad, participación e interactividad se presentan como propios de algunas creaciones artísticas de los últimos años, como

*Anomia*, de Mónica Ezquerro, o *Deconstrucine*, de Miguel Mariño, así como la influencia de lo digital y numérico en las llamadas nuevas textualidades. El artículo invita, de este modo, a alterar nuestro modo de comprender el ya nuevo campo expandido de las artes y las humanidades digitales.

En «La experiencia transmedial según sus consonancias discursivas», Diego Luna Delgado se enfrenta a un reto tan relevante como complejo: comprender la matriz discursiva que caracterizaría el contexto cultural y teórico en que se desarrollan las narrativas transmediales. El texto apunta a un horizonte polémico para pensar la transmedialidad ante un posible vaciamiento de la categoría de *medio*, hipotéticamente indiferente o inoperativo en este contexto. La tríada de conceptos propuestos, con sus correspondientes discursos teóricos, para enmarcar discursivamente la transmedialidad (transes-tética, transmodernidad, transpersonalidad) trazan un espacio para la reflexión y discusión, teórica y filosófica, sobre el posible papel de aquella en la configuración de las condiciones de posibilidad de la creación estética y la (auto)comprensión de la personalidad en un presente definido ya como transmoderno.

Con un sesgo cercano al ensayo, Rob Wittig ofrece en «What world are you from? Learning from the transmedia roots of netprov», el resultado de una larga experiencia en la práctica y la docencia de la improvisación dramática y la experimentación colaborativa a través de la *performance*. Creador y practicante, junto con Mark Marino, de un subgénero de improvisación teatral en internet llama-

mado netprov, Wittig propone un modelo descriptivo, con categorías originales, del funcionamiento de cada uno de los grandes ámbitos de la producción cultural o *mundos* de creación, a través de sus aportaciones específicas a la creatividad experimental digital en las netprov: literatura, teatro, *mass media*, juegos, internet y *social media*. El artículo, por tanto, supone una aportación teórica original desde un ámbito relevante de la producción transmedial con un gran potencial de ser exportado a otras esferas del *transmedia storytelling*.

A través de esta colección de trabajos, abrimos, de manera dialógica, la discusión terminológica y conceptual sobre la transmedialidad, el *transmedia storytelling*, la intermedialidad, el *crossmedia*, la narratividad expandida y los nuevos mundos transmediales. La creación audiovisual colaborativa, el diseño de experiencias museísticas transmediales, los nuevos modelos de relato televisivo en las series de ficción, la influencia del paradigma de los videojuegos en la producción transmedial, la realidad económica e industrial de esta en su hipotética y polémica diferenciación de las franquicias *crossmediales*, la reacción de las artes digitales en este contexto, la necesidad de un nuevo tipo de alfabetización y *reconexión* del sistema educativo y la realidad de las audiencias (tradicionales y prosumidoras) o las posibilidades de un teatro y una *performance* transmediales, etc., son algunas de las piezas discursivas significativas de este complejo transmediático, síntoma de la profunda transformación en marcha del sistema de medios clásico en este particular cruce de caminos emergente.

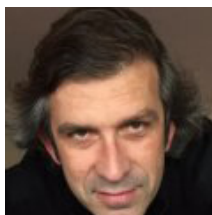
## Cita recomendada

SÁNCHEZ-MESA, Domingo; ALBERICH-PASCUAL, Jordi; ROSENDO, Nieves (2016). «Introducción». En: «Narrativas transmediales» [nodo en línea]. *Artnodes*, n.º 18, págs. 2-7. UOC. [Fecha de consulta: dd/mm/aa]  
<<http://journals.uoc.edu/ojs/index.php/artnodes/article/view/n18-sanchez-alberich-rosendo/n18-sanchez-alberich-rosendo-pdf-es>>  
<<http://dx.doi.org/10.7238/a.v0i18.3067>>



Este artículo está sujeto –si no se indica lo contrario– a una licencia de Reconocimiento 3.0 España de Creative Commons. Puede copiarlos, distribuirlos, comunicarlos públicamente, hacer obras derivadas y usos comerciales siempre que reconozca los créditos de las obras (autoría, nombre de la revista, institución editora) de la manera especificada por los autores o por la revista. La licencia completa se puede consultar en <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/es/deed.es>.

## CV

**Domingo Sánchez-Mesa**

Catedrático de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada  
Departamento de Lingüística General y Teoría de la Literatura  
Universidad de Granada  
dsanchez@ugr.es

Facultad de Comunicación y Documentación  
Colegio Máximo, Campus La Cartuja s./n,  
18071 Granada (España)

Domingo Sánchez-Mesa Martínez es catedrático en Teoría de la Literatura y Literatura Comparada de la Universidad de Granada (UGR). Su actividad docente e investigadora se desarrolla tanto en la Facultad de Comunicación y Documentación, donde ocupa el cargo de coordinador del Máster en Nuevos Medios Interactivos y Periodismo Multimedia, como en la Facultad de Filosofía y Letras, donde es miembro de la comisión académica del Máster en Estudios Literarios y Teatrales. En la actualidad es director del proyecto I+D MEC *Nar-Trans (Narrativas Transmediales: Nuevos Modos de Ficción Audiovisual, Comunicación Informativa y Performance en la Era Digital, 2014-2017)* y del proyecto *Imágenes de la inmigración en la Frontera Sur*, del Cicode (UGR) y Fundación «La Caixa» (2016-17). Ha publicado libros y artículos científicos en las siguientes líneas de investigación: a) Teoría literaria contemporánea (pensamiento y obra de Mijaíl Bajtín, *Literatura y cultura de la responsabilidad*, Comares, 1999); b) Comparatismo interartístico, intermedialidad y transmedialidad (diversos artículos sobre adaptación, cine-literatura-videojuegos y narrativas transmediales); c) cibercultura y literatura digital (*Literatura y cibercultura*, Arco Libros, 2004); d) Narrativa y poesía españolas del cambio de siglo xx y xxi (*Cambio de Siglo. Antología de poesía española 1990-2007*, Hiperión, 2007) y e) imagología de la inmigración en el cine y la literatura. Ha sido profesor invitado (Edward Laroque Tinker Visiting Professor) en el semestre de otoño 2016 en el Barnard College del ILAS (Columbia Univ.), así como en el Smith College de la UMass Amherst (otoño 2012), además de haber impartido seminarios y conferencias en distintas universidades extranjeras: The Graduate Center CUNY (Estados Unidos), KULeuven (Bélgica), Beijing-Beida (China), Bergen (Noruega) o Passau (Alemania). En la actualidad es profesor invitado en distintos programas de máster en España: Guión de Cine y Televisión (Universidad Carlos III, Madrid), Estudios de la Literatura y de la Cultura Studies (Santiago de Compostela) y Estudios Cinematográficos (Universidad de Córdoba). Como gestor académico fue también director de los Cursos de Lengua y Cultura para Extranjeros de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP, Santander 2001-2005) y coordinador del Grado en Comunicación Audiovisual de la UGR (2010-2015).

## CV

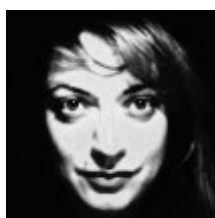
**Jordi Alberich-Pascual**

Profesor Titular de Universidad  
de Comunicación audiovisual y Publicidad  
Departamento de Información y Comunicación  
Universidad de Granada  
jalberich@ugr.es

Departamento de Información y Comunicación  
Universidad de Granada  
18071 Granada (España)

Jordi Alberich Pascual es Profesor Titular de la Facultad de Comunicación audiovisual y Publicidad en la Universidad de Granada. Actualmente, es coordinador académico del grado de Comunicación Audiovisual, y subdirector del Departamento de Información y Comunicación de la propia Universidad de Granada. Ha desarrollado su actividad investigadora como experto en comunicación en los nuevos medios y en creación audiovisual colaborativa. Es investigador principal del grupo de investigación COMMUNICAV, miembro del laboratorio de investigación SECABA LAB, así como del proyecto I+D *NarTrans. Narrativas transmediales: nuevos modos de ficción audiovisual, comunicación informativa y performance en la era digital*. Es autor y/o coautor de más de una decena de libros sobre la acción comunicativa en la era digital, entre los que destacamos *Políticas de impulso a las industrias audiovisuales* (Comunicación Social, 2015), *Comprender los media en la sociedad de la información* (Editorial UOC, 2012), *Previously On. Interdisciplinary studies on TV series in the Third Golden Age of Television* (Monográficos FRAME, 2011), *Exploraciones creativas. Prácticas artísticas y culturales de los nuevos medios* (Editorial UOC, 2010), o *Comunicación audiovisual digital. Nuevos medios, nuevos usos, nuevas formas* (Editorial UOC, 2005), entre otros.

## CV

**Nieves Rosendo**

Becaria FPU  
 Departamento de Información y Comunicación  
 Universidad de Granada  
 nrs@ugr.es

Departamento de Comunicación y Documentación  
 Facultad de Filosofía y Letras  
 18071 Granada (España)

Máster en Estudios Teatrales y Literarios por la Universidad de Granada. Su trabajo final de máster «Hacia una narratología de los nuevos medios: las narrativas transmedia» mereció la máxima calificación. Además, cuenta con un Máster en Literatura en la Era Digital por la Universidad de Barcelona y una licenciatura en Filología Hispánica por la Universidad de Málaga. Ha obtenido dos becas como investigadora visitante en el Departamento de Games Studies de la ITU de Copenhague y en el Departamento de Estudios Culturales de la KU de Leuven y ha participado en conferencias internacionales con trabajos sobre literatura digital, narrativa, series de televisión y videojuegos. Ha sido la coordinadora del I y II Seminarios Internacionales del Proyecto Nar\_Trans, y ocupa la Secretaría de la I Conferencia Internacional de Narrativas Transmediales (2016). Miembro del proyecto I+D *NarTrans. Narrativas transmediales: nuevos modos de ficción audiovisual, comunicación informativa y performance en la era digital* (CSO2013-47288); y miembro del grupo de investigación COMMUNICAV(SEJ-585).